



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 października 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0314 (NLE)

13468/25
ADD 1

AVIATION 131
ICAO 45
RELEX 1259

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	6 października 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego DECYZJI RADY zmieniającej decyzję (UE) 2023/746 w odniesieniu do rozszerzenia jej zakresu i okresu stosowania oraz stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii na forum Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 622 annex.

Zał.: COM(2025) 622 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 6.10.2025 r.
COM(2025) 622 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego DECYZJI RADY

**zmieniającej decyzję (UE) 2023/746 w odniesieniu do rozszerzenia jej zakresu i okresu
stosowania oraz stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii na forum Organizacji
Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego**

CELE I WYTYCZNE DOTYCZĄCE USTALENIA STANOWISK, JAKIE MAJĄ BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII NA FORUM ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEGO LOTNICTWA CYWILNEGO

Cele

1. Promowanie bezpiecznego, efektywnego, wydajnego, otwartego i przyjaznego dla środowiska systemu transportu lotniczego, zgodnie z komunikatem Komisji z dnia 9 grudnia 2020 r. pt. „Strategia na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności – europejski transport na drodze ku przyszłości”¹.
2. Promowanie rozwoju współpracy regionalnej i regionalnych systemów lotniczych oraz wspieranie ich uznawania przez ICAO i jej umawiające się państwa, jak również ich integracji w ramach ICAO.
3. Promowanie opracowywania przepisów i polityk zapewniających bezpieczeństwo operacji w transporcie lotniczym oraz zasad prowadzenia właściwego nadzoru w kwestiach bezpieczeństwa, zgodnie z unijnymi ramami regulacyjnymi w zakresie bezpieczeństwa lotniczego, w tym rozporządzeniem (UE) 2018/1139², i z uwzględnieniem sprawozdania Komisji z dnia 17 października 2022 r. dotyczącego Europejskiego programu bezpieczeństwa lotniczego³.
4. Promowanie opracowywania i wdrażania efektywnych, wydajnych i interoperacyjnych usług żeglugi powietrznej, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/2803⁴, rozporządzeniem (WE) nr 549/2004⁵ i rozporządzeniem (WE) nr 550/2004⁶ oraz z uwzględnieniem Globalnego planu żeglugi powietrznej i kompleksowych aktualizacji systemu lotniczego (ASBU).
5. Stałe wspieranie – w tym w stosownych przypadkach poprzez pomoc techniczną i budowanie zdolności – rozwoju bezpiecznego, wydajnego, jednolitego i przyjaznego dla środowiska globalnego systemu transportu lotniczego we

¹ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów pt. „Strategia na rzecz zrównoważonej i inteligentnej mobilności – europejski transport na drodze ku przyszłości”, COM(2020) 789 final, Bruksela, 9.12.2020.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz.U. L 212 z 22.8.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>).

³ COM(2022) 529 final.

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2803 z dnia 23 października 2024 r. w sprawie wdrożenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Dz.U. L, 2024/2803, 11.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj>).

⁵ Rozporządzenie (WE) nr 549/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ustanawiające ramy tworzenia Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej – Oświadczenie państw członkowskich na temat kwestii wojskowych odnoszących się do jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej (Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj>), wyłącznie w odniesieniu do art. 4 ust. 2 i art. 9, które nadal obowiązują do dnia 2 grudnia 2026 r.; oraz art. 11, z wyjątkiem ust. 2, który nadal ma zastosowanie do celów trzeciego i czwartego okresu odniesienia.

⁶ Rozporządzenie (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. w sprawie zapewniania służb nawigacji lotniczej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej (Dz.U. L 96 z 31.3.2004, s. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj>), wyłącznie w odniesieniu do art. 12 ust. 3, który ma nadal zastosowanie do dnia 2 grudnia 2026 r., oraz art. 15, który nadal ma zastosowanie do trzeciego i czwartego okresu odniesienia.

wszystkich umawiających się państwach ICAO, np. w ramach projektów objętych instrumentami unijnej polityki zagranicznej.

Wytyczne

Państwa członkowskie, działając wspólnie w interesie Unii, starają się wspierać następujące działania podejmowane przez ICAO:

1. W celu zapewnienia opracowania przepisów i polityk zapewniających bezpieczeństwo operacji w transporcie lotniczym oraz zasad prowadzenia właściwego nadzoru w kwestiach bezpieczeństwa:
 - a) wspieranie opracowywania i wdrażania Globalnego planu bezpieczeństwa w lotnictwie cywilnym (GASP);
 - b) wspieranie opracowywania międzynarodowych norm i zalecanych metod postępowania (SARPs) w odniesieniu do lotnictwa cywilnego przyjmowanych na podstawie art. 37 i art. 54 lit. l) konwencji chicagowskiej, w szczególności tam, gdzie są one niezbędne do ochrony pasażerów i zapewnienia bezpieczeństwa lotów;
 - c) wspieranie opracowywania i wdrażania regionalnych systemów bezpieczeństwa lotniczego i innych ram współpracy regionalnej w zakresie bezpieczeństwa między państwami, a także potrzeby lepszego ich zintegrowania w kontekście ICAO;
 - d) dążenie do ustanowienia wysokich światowych norm bezpieczeństwa w celu zapewnienia, aby przepisy dotyczące badania wypadków w jak najlepszy sposób odpowiadały celom Unii, o czym mowa w komunikacie Komisji z dnia 7 grudnia 2015 r. w sprawie europejskiej strategii w dziedzinie lotnictwa⁷.
2. W celu zapewnienia opracowania i wdrożenia efektywnych, wydajnych i interoperacyjnych systemów żeglugi powietrznej:
 - a) wspieranie opracowywania i wdrażania Globalnego planu żeglugi powietrznej (GANP) i procedur monitorujących przy użyciu odpowiednich mierników efektywności;
 - b) wspieranie opracowywania i wdrażania norm w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym (ATM), procedur służb żeglugi powietrznej (PANS), globalnej interoperacyjności nowych technologii i systemów oraz ściślejszej koordynacji lub działań w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym (ATM), takich jak udział w pracach nad rozwojem inicjatywy dotyczącej ram zaufania i w innych powiązanych działaniach;
 - c) wspieranie opracowywania i wdrażania przepisów, polityk i działań w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym i służb żeglugi powietrznej (ATM/ANS), w szczególności zgodnie z rezolucją A41-6, rezolucją A41-7 i rezolucją A41-8 [oraz ich zmianami przyjętymi na 42. sesji Zgromadzenia].
3. W celu dalszego wspierania rozwoju bezpiecznego, wydajnego, jednolitego i przyjaznego dla środowiska globalnego systemu transportu lotniczego we wszystkich umawiających się państwach ICAO:
 - a) wspieranie inicjatywy „No Country Left Behind” („żadne państwo nie pozostaje w tyle”);

⁷ COM(2015) 598 final.

- b) wspieranie wkładu sektora lotnictwa w realizację Agendy ONZ na rzecz zrównoważonego rozwoju 2030;
- c) wspieranie, w stosownych przypadkach, kontynuacji działań w zakresie pomocy technicznej i budowania zdolności.”